



香港國際拍賣行有限公司

Hong Kong International Auction House Limited

鑑定報告  
APPRAISAL REPORT

證書編號 Certificate Number: CIMB-CAP-2203-018

DIMENSIONS: 26cm (Width) 26.2cm (Depth) 42cm (Height)

NAME: Multicolored Prunus Vases with the Patterns of Dragons,  
Happiness and Longevity Produced in the Early Period of the  
Republic of China (20<sup>th</sup> century)

簽發日期 Issuing Date :

2022 年 01 月 25 日

尺寸規格: 闊 26cm 深 26.2cm 高 42cm

名稱: 民初五彩開窗飛龍喜壽紋梅瓶



鑒定專家 EXPERT APPRAISER :

FOR AND ON BEHALF OF HONG KONG INTERNATIONAL AUCTION HOUSE LTD

2022.01.25

簽發日期 Issuing Date:



# 香港國際拍賣行有限公司

## Hong Kong International Auction House Limited

### 鑑定報告 APPRAISAL REPORT

簽發日期 Issuing Date :

2022 年 01 月 25 日

證書編號 Certificate Number: CIMB-CAP-2203-018  
DIMENSIONS: 26cm (Width) 26.2cm (Depth) 42cm (Height)  
NAME: Multicolored Prunus Vases with the Patterns of Dragons,  
Happiness and Longevity Produced in the Early Period of the  
Republic of China (20<sup>th</sup> century)

尺寸規格: 闊 26cm 深 26.2cm 高 42cm

名稱: 民初五彩開窗飛龍喜壽紋梅瓶

Brief Description of CIMB-CAP-2203-018



The vase has a high profile, short neck and broad shoulders. The long body gradually shrinks till the short and rounded foot followed by a sand outer bottom. The off-white ceramic body is covered by a thick, beige glaze. This item also has rough cracks and overglaze colors. Patterns throughout the vase aren't layered. Instead, it's full of colorful flowers against a background of blue. In the white panels, you can see five-clawed golden dragons.

The colorful clouds and the red glaze set off the vigorous and powerful bearing of the flying dragons who open their mouths wide to bare fangs and glare furiously. The left forepaw stretches forward, while the right one extends rearward, sharp and pointed. Painted incisively and vividly, the dragons are flying in the sky.

Additionally, coupled with the pattern of ruyi, the dragons, in vibrant colors, have a strong mien. Specifically, multicolored plum vases are rarely seen. Even more rare are five-clawed dragons. Most dragons on a prunus vase are three- or four-clawed, while five-clawed dragons are a rarity. As we all know, dragons are a symbol in legends and myths created by the laboring people from their long living practice. Along with social development, however, dragons gradually became an embodiment of feudal emperors. The pattern of dragon had been exclusive to feudal emperors and rarely used in the folk, since the Song and Yuan dynasties. Artworks were no exception. For example, it was stipulated that only a Mongolian could wear clothes with the pattern of dragon in the Yuan dynasty. The stipulation turned stricter after the Ming dynasty. The art of dragon patterns evolved to a distinct characteristic of the times. Five claws indicate dragons, while four claws indicate boas. Robes with five-clawed dragons were called the dragon robes, while those with four-clawed dragons, the boa robes. Nonetheless, the dragon originated in the realm of folk art, which is difficult to monopolize. Despite the repeated orders of emperors, varied dragon patterns could still be found in the folk. That's why there are three-, four- and five-clawed dragon patterns. The dragons on this prunus vase are five-clawed.

Market price: USD13,000-25,900

產品簡述: CIMB-CAP-2203-018

本瓶造型挺拔，頸略短，豐肩斜長腹，腹至足漸收，矮圈足，砂底。瓷胎呈灰白色，釉較厚，釉色呈米黃色，開片較粗大，釉上施五彩。整器圖案不分層段，瓶身以五彩藍底彩花、配以白底開窗滿繪黃身五爪飛龍。

作者用五彩描繪雲起翻卷，紅釉描繪蒼龍於雲中騰躍，龍口齒大張，怒目而視，左爪前伸，鋒利尖銳，左爪後展、其身形將飛龍在空中的靈動體現的淋漓盡致。

圖中另配以如意雲紋。整圖龍紋糾勁，色彩鮮明。五彩在梅瓶中極少見到，更為稀奇的是龍的爪數，與其它瓶也不一樣。龍紋梅瓶中大多繪三爪、四爪，偶有五爪。大家知道，龍本是自然界中虛幻之物，是勞動人民在長期的生活實踐中創造出來的。然而，隨著社會的發展，龍逐漸變為統治階級封建帝王的化身。龍紋在宋元以後幾乎成了封建帝王的專利，民間很少擅用，藝術品中的龍紋也不例外。如元代即規定除蒙古人外，不准穿五爪龍服。

明代以後規定更為嚴厲。龍紋藝術在演變過程中深深地打上了時代的烙印，有五爪為龍、四爪為蟒之說，如官服上有五爪龍紋被稱為龍袍，四爪龍紋則稱為蟒袍。

但龍的藝術起源於民間，民間的藝術畢竟難以壟斷，故儘管皇帝三令五申，民間仍有各種不同的龍紋藝術存在。所以常有三爪、四爪、五爪龍紋同時存在於民間藝術，這件梅瓶畫的就是五爪龍紋。

鑒定專家 EXPERT APPRAISER:

FOR AND ON BEHALF OF HONG KONG INTERNATIONAL AUCTION HOUSE LTD

市場價格: USD13,000-25,900 元

2022.01.25

簽發日期 Issuing Date:





香港國際拍賣行有限公司

Hong Kong International Auction House Limited

鑑定報告  
APPRAISAL REPORT

證書編號 Certificate Number: CIMB-CAP-2203-019

DIMENSIONS: 26.3cm (Width) 25.9cm (Depth) 42.2cm (Height)

NAME: Multicolored Prunus Vases with the Patterns of Dragons,  
Happiness and Longevity Produced in the Early Period of the  
Republic of China (20<sup>th</sup> century)

簽發日期 Issuing Date :

2022 年 01 月 25 日

尺寸規格: 闊 26.3cm 深 25.9cm 高 42.2cm

名稱: 民初五彩開窗飛龍喜壽紋梅瓶



鑒定專家 EXPERT APPRAISER:

FOR AND ON BEHALF OF HONG KONG INTERNATIONAL AUCTION HOUSE LTD

2022.01.25

簽發日期 Issuing Date:



# 香港國際拍賣行有限公司

## Hong Kong International Auction House Limited

### 鑑定報告 APPRAISAL REPORT

簽發日期 Issuing Date :

2022 年 01 月 25 日

尺寸規格: 闊 26.3cm 深 25.9cm 高 42.2cm

名稱: 民初五彩開窗飛龍喜壽紋梅瓶



證書編號 Certificate Number: CIMB-CAP-2203-019

DIMENSIONS: 26.3cm (Width) 25.9cm (Depth) 42.2cm (Height)

NAME: **Multicolored Prunus Vases with the Patterns of Dragons, Happiness and Longevity Produced in the Early Period of the Republic of China (20<sup>th</sup> century)**

Brief Description of CIMB-CAP-2203-019

The vase has a high profile, short neck and broad shoulders. The long body gradually shrinks till the short and rounded foot followed by a sand outer bottom. The off-white ceramic body is covered by a thick, beige glaze. This item also has rough cracks and overglaze colors. Patterns throughout the vase aren't layered. Instead, it's full of colorful flowers against a background of blue. In the white panels, you can see five-clawed golden dragons.

The colorful clouds and the red glaze set off the vigorous and powerful bearing of the flying dragons who open their mouths wide to bare fangs and glare furiously. The left forepaw stretches forward, while the right one extends rearward, sharp and pointed. Painted incisively and vividly, the dragons are flying in the sky.

Additionally, coupled with the pattern of ruyi, the dragons, in vibrant colors, have a strong mien. Specifically, multicolored plum vases are rarely seen. Even more rare are five-clawed dragons. Most dragons on a prunus vase are three- or four-clawed, while five-clawed dragons are a rarity. As we all know, dragons are a symbol in legends and myths created by the laboring people from their long living practice. Along with social development, however, dragons gradually became an embodiment of feudal emperors. The pattern of dragon had been exclusive to feudal emperors and rarely used in the folk, since the Song and Yuan dynasties. Artworks were no exception. For example, it was stipulated that only a Mongolian could wear clothes with the pattern of dragon in the Yuan dynasty. The stipulation turned stricter after the Ming dynasty. The art of dragon patterns evolved to a distinct characteristic of the times. Five claws indicate dragons, while four claws indicate boas. Robes with five-clawed dragons were called the dragon robes, while those with four-clawed dragons, the boa robes. Nonetheless, the dragon originated in the realm of folk art, which is difficult to monopolize. Despite the repeated orders of emperors, varied dragon patterns could still be found in the folk. That's why there are three-, four- and five-clawed dragon patterns. The dragons on this prunus vase are five-clawed.

Market price: USD13,000-25,900

產品簡述: CIMB-CAP-2203-019

本瓶造型挺拔，頸略短，豐肩斜長腹，腹至足漸收，矮圈足，砂底。瓷胎呈灰白色，釉較厚，釉色呈米黃色，開片較粗大，釉上施五彩。整器圖案不分層段，瓶身以五彩藍底彩花、配以白底開窗滿繪黃身五爪飛龍。

作者用五彩描繪雲起翻卷，紅釉描繪蒼龍於雲中騰躍，龍口齒大張，怒目而視，左爪前伸，鋒利尖銳，左爪後展、其身形將飛龍在空中的靈動體現的淋漓盡致。

圖中另配以如意雲紋。整圖龍紋糾勁，色彩鮮明。五彩在梅瓶中極少見到，更為稀奇的是龍的爪數，與其它瓶也不一樣。龍紋梅瓶中大多繪三爪、四爪，偶有五爪。大家知道，龍本是自然界中虛幻之物，是勞動人民在長期的生活實踐中創造出來的。然而，隨著社會的發展，龍逐漸變為統治階級封建帝王的化身。龍紋在宋元以後幾乎成了封建帝王的專利，民間很少擅用，藝術品中的龍紋也不例外。如元代即規定除蒙古人外，不准穿五爪龍服。

明代以後規定更為嚴厲。龍紋藝術在演變過程中深深地打上了時代的烙印，有五爪為龍、四爪為蟒之說，如官服上有五爪龍紋被稱為龍袍，四爪龍紋則稱為蟒袍。

但龍的藝術起源於民間，民間的藝術畢竟難以壟斷，故儘管皇帝三令五申，民間仍有各種不同的龍紋藝術存在。所以常有三爪、四爪、五爪龍紋同時存在於民間藝術，這件梅瓶畫的就是五爪龍紋。

鑒定專家 EXPERT APPRAISER:

FOR AND ON BEHALF OF HONG KONG INTERNATIONAL AUCTION HOUSE LTD

市場價格: USD13,000-25,900 元

2022.01.25

簽發日期 Issuing Date: